



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CAMPANIA

LUIGI VANVITELLI

SCUOLA DI MEDICINA E CHIRURGIA

DIPARTIMENTO DI MEDICINA  
SPERIMENTALE

Repertorio n. 64 / 2017

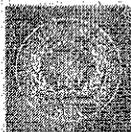
Oggetto: Decreto di indizione per l'affidamento di un incarico di collaborazione occasionale

**IL DIRETTORE**

- VISTO** il vigente Statuto dell' Università degli Studi della Campania - Luigi Vanvitelli;
- VISTO** il Regolamento per l'Amministrazione la Finanza e la Contabilità dell' Università degli Studi della Campania - Luigi Vanvitelli, ed in particolare l'art. 92 comma 1, lettera B) con riferimento ai contratti per prestazioni d'opera e a tempo determinato per supporto alle attività didattiche, di ricerca, di servizio e amministrative, di programmi di ricerca, per l'attuazione di infrastrutture tecniche complesse, quando il personale con adeguata qualifica non sia sufficiente o non sia in grado di svolgerle;
- VISTA** la Circolare n. 4 del 15.07.2004 della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Funzione Pubblica - avente per oggetto le collaborazioni con personale esterno all'Amministrazione ed in modo particolare i presupposti e limiti alla stipula dei contratti;
- VISTA** la circolare dell'U.P.N.D. prot. n. 7452 del 07.03.2006, avente ad oggetto disposizioni relative agli ambiti, ai limiti per il ricorso all'affidamento di incarichi a collaboratori esterni, nonché le prescrizioni e gli obblighi da seguire per il corretto e legittimo impiego degli stessi;
- VISTE** le circolari della D. A. n. 6198 del 17.02.2005, n. 10980 del 24/03/2005, n. 14587 del 21/04/2005 che richiamano le disposizioni in materia di attivazione e gestione di forme di collaborazione e conferimento di incarichi di studio e consulenza;
- VISTA** la nota prot. N. 85 del 15/06/2005 che riporta il verbale del Collegio dei Revisori dei Conti n. 146 del 26/05/2005 sui contratti di prestazione autonoma, con riferimento anche al trattamento fiscale, previdenziale ed assicurativo;
- VISTA** la nota prot. N. 7984 del 05/03/2007, avente ad oggetto Linee di indirizzo in tema di incarichi esterni e collaborazioni coordinate e continuative;
- VISTO** il D.R. n. 2963 del 26/10/2006, con il quale è stato emanato il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per la stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa adottate su propri fondi dalle Strutture autonome e decentrate, integrato con D.R. 872 del 28 marzo 2008;
- VISTO** l'art. 3 comma 79 della L. 244/07 (legge finanziaria 2008) che testualmente recita "Le Università e gli enti di ricerca possono avvalersi di contratti di lavoro flessibile per lo svolgimento di progetti di ricerca e di innovazione tecnologica i cui oneri non risultino a carico dei bilanci di funzionamento degli enti o del Fondo di finanziamento degli enti o del fondo di finanziamento ordinario delle Università";
- VISTO** il D.R. n. 90 del 13/01/2010 con il quale è stato modificato il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per la stipula di contratti di collaborazione coordinata e continuativa adottate su propri fondi dalle Strutture autonome e decentrate;
- VISTA** la disciplina in materia di prestazioni professionali ed in particolare gli artt. 2222 CC e seguenti;

Università degli Studi della Campania  
Luigi Vanvitelli  
Scuola di Medicina e Chirurgia  
Dipartimento di Medicina Sperimentale  
Via Santa Maria di Costantinopoli, 16  
80138 NAPOLI  
T.: +39 0815665834  
F.: +39 081 5667689  
E.: dlp.medicinasperimentale@unina2.it

**Copia Conforme  
all'Originale**



DIPARTIMENTO DI MEDICINA  
SPERIMENTALE

- VISTA** la nota prot. 4901 del 08/02/2010 (circ. rep. N. 97/2010) avente ad oggetto "controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti sugli atti di cui alla lettera fbis e ter dell'art. 3 L. 20/94;
- VISTA** la nota prot. N. 34528 del 11/10/2010, circ. rep. N. 297/2010, avente per oggetto "Controllo preventivo della Corte dei Conti sugli atti di cui alle lettere f-bis ed f-ter dell'art. 3 della legge 20/94, così come modificato dall'art. 17 comma 30 legge n. 102/2009", che ribadisce, così come già espresso nella nota 20215 del 31/05/2010 che, in adesione all'orientamento della Suprema Corte Costituzionale, gli atti sottoscritti o da sottoscrivere da parte dell'Ateneo e delle proprie articolazioni interne non siano assoggettati al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti;
- VISTA** la nota prot. N. 21686 del 09 giugno 2011 della Ripartizione Centri di Costo e Servizi Informatizzati, avente per oggetto "Omissis del Verbale del Collegio dei Revisori dei Conti n. 245 del 19/05/2011", relativa alla problematica dell'assoggettabilità al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti degli atti e contratti assunti dalle Università, ai sensi dell'art. 7, comma 6 del decreto legislativo n. 165 del 2005, e di quelli di studio e consulenza di cui all'art. 1, comma 9 della legge 23 dicembre 2005, nella quale si ribadisce che non vengono in rilievo o vengono rappresentati elementi e motivi nuovi e/o diversi di fatto o di diritto rispetto a quelli presi a suo tempo in considerazione dal Collegio per esprimere il proprio parere in subiecta materia, o comunque tali da poter comportare un riesame o un diverso apprezzamento a fronte di un immutato quadro di riferimento;
- VISTA** la Legge n. 99 del 9.8.2013, di conversione del D. L. n. 76/2013 che modifica il comma 188 dell'articolo 1 della legge 23 dicembre 2005, n. 266, aggiungendo il comma 16-quinquies;
- VISTO** il fondo della Scuola di Specializzazione in Igiene e Medicina Preventiva;
- VISTA** la richiesta in CdD del 9.5.2017 del Prof. Francesco Attena, titolare del fondo Specializzazione Igiene, relativa al conferimento di un contratto di collaborazione occasionale alla dott.ssa Mayra Yolanda Andrade Barrientos per lo svolgimento di un incarico avente ad oggetto: "**Traduzione della lingua italiana alla lingua inglese/Traduzione revisione della lingua inglese**", per una durata di 30 giorni dalla data di stipula del contratto ed uno stanziamento onnicomprensivo di tutti gli oneri fiscali, previdenziali ed assistenziali che le leggi prescrivono a carico dell'Amministrazione committente e del prestatore d'opera, pari ad € 360,00;
- VISTA** la dichiarazione da parte del Prof. Francesco Attena, dell'indisponibilità, all'interno della propria organizzazione, di una figura professionale disponibile allo svolgimento dell'incarico;
- VISTA** la Delibera del Consiglio di Dipartimento del 9 maggio 2017 con la quale si approva la proposta del Prof. Francesco Attena;

**DECRETA**

il conferimento di un contratto di collaborazione occasionale alla dott.ssa Mayra Yolanda Andrade Barrientos per lo svolgimento di un incarico avente ad oggetto: "**Traduzione della lingua italiana alla lingua inglese/Traduzione revisione della lingua inglese**", per una



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DELLA CAMPANIA  
LUIGI VANVITELLI

SCUOLA DI MEDICINA E CHIRURGIA

DIPARTIMENTO DI MEDICINA  
SPERIMENTALE

durata di 30 giorni ed uno stanziamento onnicomprensivo di tutti gli oneri fiscali, previdenziali ed assistenziali che le leggi prescrivono a carico dell'Amministrazione committente e del prestatore d'opera, pari ad € 360,00;  
La copertura finanziaria graverà sul fondo della Scuola di Specializzazione in Igiene e Medicina Preventiva.

IL DIRETTORE  
Prof. Italo F. Angelillo

Copia Conforme  
all'Originale

Università degli Studi della Campania  
Luigi Vanvitelli  
Scuola di Medicina e Chirurgia  
Dipartimento di Medicina Sperimentale  
Via Santa Maria di Costantinopoli, 16  
80138 NAPOLI  
Tel: +39 081 5665834  
Fax: +39 081 5667689  
E: dip.medicinasperimentale@unina2.it